



BEM-VINDOS A WINDSOR E ETON

Real Centro de Informações de Windsor, The Old Booking Hall, Windsor Royal Shopping

☎01753 743900 (Informação 24-Hrs) E-mail: windsor.tic@rbwm.gov.uk

www.windsor.gov.uk

O CASTELO DE WINDSOR – Edificado por Guilherme “O Conquistador” na que outrora fora uma floresta de caça real (hoje o Grande Parque de Windsor) após a conquista normanda de 1066, o Castelo de Windsor tem sido sucessivamente ampliado, adaptado e reconstruído por monarcas desde Henrique II até a Rainha Elisabete II. A Rainha e outros membros da Família Real continuam a passar a maior parte dos seus fins-de-semana privados no Castelo o qual permanece sendo um local importante para visitas e reuniões cerimoniais de chefes de estado de outros países. Também aí se encontram algumas das maiores pinturas e obras de arte da Coleção Real, as quais são expostas por todos os esplêndidos interiores do Castelo. Na sua visita, poderá ver os Aposentos de Estado, os Recintos, a Galeria de Desenhos, a Casa de Bonecas da Rainha Maria e a Capela de São Jorge (exceto aos Domingos, quando a capela está fechada aos visitantes). Recomenda-se pelo menos duas horas para a sua visita. De Outubro a Março os aposentos semi-estatais (utilizados pela Rainha para entretenimento oficial) são abertos ao público sem qualquer custo adicional. O Castelo abre às 09:45. Sendo a última admissão às 16:00 (Março a Outubro) ou às 15:00 (Novembro a Fevereiro). O Castelo fecha em certas datas, por favor peça mais detalhes.

A TROCA DA GUARDA – A Troca da Guarda acontece diariamente entre Abril e Julho e em dias alternados de Agosto a Março (nunca aos Domingos) e é um dos destaques duma visita a Windsor. O Palácio de Buckingham é o único outro lugar onde se pode assistir a tal cerimônia. Os Guardas são geralmente acompanhados por uma banda, sujeita às condições climáticas. Assista aos Guardas enquanto marcham pela Rua Principal em direção ao Castelo. Para ver a Troca da Guarda é necessário comprar um ingresso para entrar no Castelo e descer até a Guarnição Inferior.

O COLÉGIO DE ETON – O Colégio de Eton foi fundado em 1440 pelo Rei Henrique VI a fim de proporcionar educação gratuita para 70 estudantes carentes os quais prosseguiriam seus estudos na Universidade do Rei, em Cambridge. A vida era dura naqueles tempos... ratos corriam livremente e os meninos tinham que se lavar lá fora, usando apenas água fria. Hoje, a escola é uma das mais exclusivas de todo o mundo e educa a aproximadamente 1.280 rapazes dos 13 aos 18 anos de idade, ao mesmo tempo. Eton já educou a 18 ex-primeiros-ministros britânicos. Ambos Príncipe William e Príncipe Harry estudaram aqui. A tradicional casaca de gala como farda escolar, datando dos anos 1850, ainda consiste de um fraque e colete pretos e calças riscadas. Participe de um fascinante passeio guiado pela Escola e veja os Claustros, a Capela, a mais antiga sala de aula ainda existente e o Museu da Vida de Eton. Para tal, compre o seu bilhete no Real Centro de Informações de Windsor. Então caminhe até a Thames Street com o Castelo a sua direita. Atravesse a rua e siga pela ponte em direção a Eton, continuando pela High Street (Rua Principal) de Eton, até que a entrada da Universidade apareça a sua direita (cerca de 10-15 minutos a pé).

OUTROS LUGARES INTERESSANTES – O leque de coisas para ver e fazer em Windsor é amplo e variado. Desde de um **Passeio de Barco** pelo Tâmis e excursionar a cidade em um **ônibus / autocarro panorâmico** até uma **volta de carruagem puxada a cavalos** pelo **Grande Parque de Windsor**, há sempre algo para todos. O simples apreciar do povoado já é uma atração por si só. Começando nas ruas de pedra, ao lado da colina do Castelo, conhecida como **Guildhall Island** (“Ilha da Prefeitura”) há muitas edificações interessantes e antiquíssimas, datando desde o século XVII. The Old King’s Head (A Velha Cabeça do Rei) na Church Street exhibe uma placa em sua parede registrando a execução de Carlos I em 1648 e diz-se que foi onde William Shakespeare escreveu “The Merry Wives of Windsor” (As Alegres Esposas de Windsor). A algumas portas além encontra-se a casa Burford House, “famosa” por ser onde Carlos II alojou sua amante favorita, Nell Gwynne. Queen Charlotte Street (Rua Rainha Carlota) é uma das ruas mais curtas da Grã-Bretanha, medindo menos de 16 metros. À direita está a antiga Market Cross House, hoje a Casa de Chás Crooked House. Originalmente erigida em 1687, sua aparência inclinada deve-se ao uso de madeira não temperada e às mudanças estruturais que ocorreram ao longo dos anos. Ao lado da Market Cross House está o **Windsor Guildhall**, cenário do matrimônio de Sua Alteza Real O Príncipe de Gales com a Sra. Camilla Parker-Bowles em Abril de 2005. Sir Christopher Wren completou o prédio em 1690. Pode-se observar no entanto, que as colunas centrais não chegam bem ao teto e diz a tradição que os conselheiros da época, contra a vontade de Wren, insistiram em erguer as colunas “em nome da segurança”. Então Wren, para não ser sobrepujado e provar que estava certo, deixou as colunas a uma polegada de distância do teto!... Muitos outros factos fascinantes acerca da história de Windsor podem ser encontrados ao visitar o Centro de Informações e adquirir uma de nossas publicações traduzidas.

FAZER COMPRAS E JANTAR FORA – A área de pedestres / peões entre a **Peascod Street, King Edward Court** e **Windsor Royal Shopping** proporciona um ambiente agradável, livre de tráfego, oferecendo-lhe uma mistura única de griffes famosas e lojas menores independentes. The Gap, Fenwicks e French Connection estão entre as muitas marcas a escolher. O Windsor Royal Shopping, desenvolvido sobre o local de uma estação ferroviária de 100 anos, adiciona um toque bem contemporâneo à vila. Há também muitas lojas de souvenir localizadas em todas as principais áreas comerciais da cidade.

Jantar em Windsor é sempre um prazer! Com 16 diferentes tipos de cozinha internacional encontrará algo para agradar a todos os paladares, e tudo a apenas alguns passos do Castelo. Tire uma folga de sua vida agitada! E venha desfrutar de um dos vários bares e restaurantes históricos, tais como o Royal Oak ou a Drury House, ou curta um dos cafés e casas de vinho mais modernos e continentais, como o Café Rouge, Costa Coffee e o Ha! Ha! Bar & Grill.

ONDE IR PARA MAIS INFORMAÇÕES – Para mais informações sobre Windsor e os outros povoados e vilarejos dentro do Concelho Real, por favor visite o “Real Centro de Informações de Windsor”, onde o nosso pessoal sempre amigável e prestativo terá imenso prazer em informá-lo sobre como aproveitar ao máximo a sua visita. Localizado em The Old Booking Hall, Windsor Royal Station, aberto 7 dias na semana. Alternativamente visite www.windsor.gov.uk

Translated from English by Alexandre R. Quintelas